

**РОССИЯ**

**ОАО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»**



**КОТЛЫ ПИЩЕВАРОЧНЫЕ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОПРОКИДЫВАЮЩИЕСЯ  
КПЭМ-xxx-ОМ2 и КПЭМ-xxx-ОМ2 со сливным  
краном**

**ПАСПОРТ**

**EAC**

**ЧЕБОКСАРЫ**

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Котлы пищеварочные электрические типа КПЭМ-xxx-ОМ2 и КПЭМ-xxx-ОМ2 со сливным краном (далее - котлы) предназначены для приготовления и растойки продуктов питания (бульоны, супы, соусы, пасты, каши, легкое тесто, взбитые сливки и т.д.), как с перемешиванием, так и без перемешивания приготовляемого продукта, а также для опорожнения котла путем опрокидывания его варочного сосуда.

Котлы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологической линии.

Котлы имеют сертификат соответствия по ТР ТС 004, ТР ТС 010 и ТР ТС 020: ТС №RU С-RU.АГ95.В.00414. Срок действия с 01.12.2015 по 30.11.2020.

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2008. Регистрационный номер сертификата 73100 2188 от 17.01.2014 по 29.12.2016 г.

На котлы распространяется действие ТР ТС 032/2013 "О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики котлов приведены в таблице 1.

## 3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Все типы котлов КПЭМ - XXX- ОМ2
Котел	1
Паспорт на котел	1
Руководство по эксплуатации на котел	1
Руководство по эксплуатации на частотный преобразователь	1
Пакет из полиэтиленовой пленки	1
Упаковка	1
Паспорт на мотор-редуктор DRV40/75	1
Паспорт на мотор-редуктор NMRV	1
Миксер с лопатками	1
Душевое устройство	1
Плавкий предохранитель 2,0А	1
Плавкий предохранитель 5,0А	1
Сито для слива	по спец. заказу
Комплект пароварочный	
Болт М12х40	4
Пластина опорная	4

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра								
	КПЭМ								
	-60- ОМ2	-60-ОМ2 сливной кран	-160- ОМ2	-160- ОМ2 сливной кран	-250- ОМ2	-250-ОМ2 сливной кран	-350- ОМ2	-350- ОМ2 сливной кран	
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт: - в режиме варки; - в режиме варки с перемешиванием	9,1 9,9		18,1 21,0		27,1 28,7		36,1 37,7		
2 Номинальное напряжение, В	400								
3 Род тока	трехфазный с нейтралью, переменный								
4 Частота тока, Гц	50								
5 Потребляемая мощность одного ТЭН-а, кВт	3								
6 Количество блоков ТЭН-ов (ТЭНов), шт.	1(3)		2(6)		3(9)		4(12)		
7 Номинальная потребляемая мощность электродвигателя опрокидывателя, кВт	0,18								
8 Номинальная потребляемая мощность электродвигателя миксера, кВт	0,75		1,5						
9 Номинальная потребляемая мощность электромагнитных клапанов, Вт	(2x9)+25=43								
10 Расход электроэнергии для поддержания температуры кипения воды в стационарном режиме, кВт/ч, не более	3,0		6,0		9,0		12,0		
11 Время разогрева воды в сосуде до температуры 95 °С, мин, не более	45		60		80		100		
12 Температура пароводяной «рубашки», не более °С	120								
13 Рабочее давление в пароводяной «рубашке», кПа (кгс/см <sup>2</sup> ), не более	125 (1,25)								
14 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см <sup>2</sup> )	от 49 до 589 (от 0,5 до 6)								
15 Диапазон регулирования частоты вращения миксера, об/мин.	от 0 до 120								
16 Время опрокидывания, мин., не более	0,6								
17. Максимальный угол опрокидывания, °	100								
18 Габаритные размеры, мм, не более: - длина; - ширина; - высота; - высота до уровня столешницы; - высота с крышкой	1132 821 1173 1050 1792		1363 950 1164 1037 1970	1363 980 1164 1037 1970	1510 1057 1330 1200 2280	1510 1101 1200 1330 2280	1510 1057 1330 1200 2280	1510 1101 1330 1200 2280	
19 Масса, кг, не более	232	237	274	277	345	348	385	387	

#### 4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном) (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует ТУ 5151-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации.

Серийный номер контроллера \_\_\_\_\_

Дата выпуска изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

#### 5 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном) (нужное подчеркнуть) упакован ОАО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_ М. П.

\_\_\_\_\_   
подпись

Упаковку произвел

\_\_\_\_\_   
подпись

Изделие после упаковки принял

\_\_\_\_\_   
подпись

#### 6 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПУСКЕ КОТЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном) (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_ установлен в

\_\_\_\_\_  
наименование организации

\_\_\_\_\_  
проверен и подключен в соответствии с руководством по эксплуатации.

Установка, проверка и подключение произведены в соответствии с руководством по эксплуатации представителем \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
наименование организации

Представитель организации, проводившего установку котла \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
М.П.

\_\_\_\_\_  
подпись, расшифровка подписи, дата

Владелец \_\_\_\_\_ М.П.

\_\_\_\_\_  
подпись, расшифровка подписи, дата

## 7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации котла - 1 год со дня ввода в эксплуатацию или не более 2 года от даты выпуска.

Гарантийный срок эксплуатации контроллера - 2 года от даты ввода в эксплуатацию котла.

**В течение гарантийного срока** предприятие-изготовитель или организация, имеющая договор с ОАО «Чувашторгтехника» на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов: ремонт или замену вышедших из строя составных частей котла, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

**ВНИМАНИЕ!** При использовании в пароконвектомате воды, не прошедшей фильтрацию согласно требованиям руководства по эксплуатации (раздел 4 «ПОРЯДОК УСТАНОВКИ») гарантии завода-изготовителя не предоставляется.

**Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:**

- при отсутствии правильно заполненного гарантийного талона;
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации котла;
- при нарушении сроков технического обслуживания котла, установленных руководством по эксплуатации (РЭ);
- не заполненного раздела порта **10 «УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА»;**
- на уплотнительную резину крана (только для котлов укомплектованных сливным краном).

Время нахождения котла в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный котел.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю котла для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера котла, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копию удостоверения механика, обслуживающего котел.

Рекламации направлять по адресу: **Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28.**

**Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85**

[market@torgtech.ru](mailto:market@torgtech.ru) или [support@abat.ru](mailto:support@abat.ru)

**Телефон технической поддержки «АВАТ» - (8352) 24-03-11**

## **8 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

При подготовке и отправке котла на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части котла по материалам, из которых они изготовлены.

**Внимание!** Конструкция котла постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

## **9 СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИИ**

Хранение котла должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150.

**ВНИМАНИЕ!** Складирование и транспортирование упакованных котлов допускается в только в один ярус по высоте.

**При нарушении целостности упаковки, во время хранения, владелец обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.**

Упакованный котел допускается транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка котла из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

## 10 Учет технического обслуживания

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу





Корешок талона №1

На гарантийный ремонт котел электрический КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2; КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном) (нужное подчеркнуть)

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г.      Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись)      Ф.И.О \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

(Линия отреза)

**Приложение А**

**ОАО «Чувашторгтехника»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

**ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел электрический КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном)  
(нужное подчеркнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_  
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

3 \_\_\_\_\_  
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование предприятия, выполнившего ремонт)

\_\_\_\_\_ и его адрес)

М.П.

\_\_\_\_\_ (должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



Корешок талона №2

На гарантийный ремонт котел электрический КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном) (нужное подчеркнуть)

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г.      Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись)      Ф.И.О. \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

(Линия отреза)

**Приложение В**

**ОАО «Чувашторгтехника»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

**ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел электрический КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном)  
(нужное подчеркнуть)

№ \_\_\_\_\_  
(месяц, год выпуска)

Контроллер \_\_\_\_\_  
(№ контроллера)

**Штамп ОТК**

2 \_\_\_\_\_  
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

3 \_\_\_\_\_  
(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. \_\_\_\_\_  
(подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование предприятия, выполнившего ремонт)

\_\_\_\_\_ и его адрес)

М.П.

\_\_\_\_\_ (должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



Корешок талона №3  
На гарантийный ремонт котел электрический КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном) (нужное подчеркнуть)

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г.

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

(подпись)

Ф.И.О

М.П. \_\_\_\_\_

(Линия отреза)

## Приложение А

### ОАО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

#### ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Котел электрический КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМ2 (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМ2 (со сливным краном)  
(нужное подчеркнуть)

№ \_\_\_\_\_

(месяц, год выпуска)

Контроллер \_\_\_\_\_

(№ контроллера)

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_

[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]

М.П. \_\_\_\_\_

(подпись)

3 \_\_\_\_\_

(дата ввода изделия в эксплуатацию)

М.П. \_\_\_\_\_

(подпись)

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт)

и его адрес)

М.П. \_\_\_\_\_

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)



**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ ТС RU C-RU.AG95.B.00414

Серия RU № 0351482

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукции Общество с ограниченной ответственностью "Сервис+". Место нахождения: 141402, Россия, Московская область, Химки, улица Союзная, 7. Фактический адрес: 141402, Россия, Московская область, Химки, улица Союзная, 7. Телефон: +7 (495) 268-12-62, факс: +7 (495) 268-12-62, адрес электронной почты: cs.service@bk.ru. Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС.RU.0001.11AG95 выдан 28.04.2014 года Федеральной службой по аккредитации

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Открытое Акционерное Общество «Чувашторгтехника». Основной государственный регистрационный номер: 1022101131051. Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28. Фактический адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28. Телефон: 88352560600, факс: 88352240312, адрес электронной почты: rgtem@torgtech.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Открытое Акционерное Общество «Чувашторгтехника». Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28. Фактический адрес: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, город Чебоксары, Базовый проезд, 28

**ПРОДУКЦИЯ** Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа: КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП. Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 5151-013-01439034-2003 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ». Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** протокола испытаний № 1305/3-26734 от 13.05.2015 года. Испытательная лаборатория Общество с ограниченной ответственностью «Сервис +», аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.21AB91 действителен до 21.10.2016 года; акта анализа состояния производства № СП0571АП от 24.11.2015 года органа по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «Сервис +».

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы 10 лет согласно технической документации изготовителя. Срок и условия хранения указаны в товаросопроводительной документации, приложенной к изделию.



СРОК ДЕЙСТВИЯ С 01.12.2015 ПО 30.11.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*

А.А. Золотарева  
(инициалы, фамилия)  
Д.С. Краснов  
(инициалы, фамилия)